

Landhotel • Restaurant • Camping

Berau  
am Wolfgangsee

# Berau Blick



# *Herzlich Willkommen*

## **Herzlich Willkommen in Berau - direkt am Wolfgangsee**

Sie befinden sich mitten in der Seeregion des Salzkammergutes, in der schon Kaiser Franz Josef seine Jagd- und Sommerurlaube verbrachte. Der Wolfgangsee mit Trinkwasserqualität und glasklare Flüsse machen Lust auf jede Art von Wassersport. Aber auch „Landratten“ kommen voll auf Ihre Kosten.

Eine geschichtsträchtige Umgebung, die Salzwelten, die Eisriesenhöhlen des Dachsteinmassives, viele Bergbahnen zu den Gipfeln und Almen, Feste und Unterhaltung bieten für jeden etwas.

Hier finden Sie Tipps und Anregungen, damit Ihre Urlaubstage zu den schönsten des Jahres werden.

Einen schönen Urlaub wünscht Ihnen Familie Hinterberger und Team!

Gerne nehmen wir Anregungen und Kritik entgegen – Sie helfen uns damit, Service und Leistungen zu verbessern.

## **Welcome to Camping Berau on the shores of Lake Wolfgang**

We are situated in the heart of the lake-land region of the Salzkammergut where many years ago the Emperor Franz Josef came to spend his summers and at other times of the year to hunt deer. Today Lake Wolfgang with its crystal clear water (clean enough even to drink!) is a magnet for water-sports fans everywhere. But for those of you who prefer to keep their feet on dry land the choice of activities is just as plentiful.

The area is steeped in history with its salt mines; there is also the opportunity to visit the ice caves up on the Dachstein mountain or travel up by cable car to one of the many summits or alpine pastures, to join in one of the traditional festivals or just to have a good time – there is in short something for everyone.

Here are some suggestions and tips to make sure that your holiday becomes the highlight of the year!

Happy Holiday! Your Berau Team

Should you wish to add any ideas of your own or have any complaints please let us know – you will helping us to improve our service and your enjoyment!



# Alles Wissenswerte

## Wir haben ganzjährig geöffnet

Frühling, Sommer, Herbst und Winter, vier Jahreszeiten in denen sich die Berau auf vielseitige Art präsentiert. Ob Ostern, Pfingsten, Bauernherbst im September und Oktober oder Weihnachten, wir laden Sie zum gemeinsamen Feiertagsprogramm ein. **Den Veranstaltungskalender erhalten Sie in der Rezeption.**

## Kassaöffnungszeiten:

8:00 bis 11:30 und 15:00 bis 17:00

## TV-Programme

Nr.	Kanal	Programm	Nr.	Kanal	Programm
1	E5	ORF 1	14	C31	VOX
2	E7	ORF2	15	C33	SAT1
3	E9	ATV+	16	C35	ZDF
4	S12	Puls4	17	C37	RTL2
5	S14	Ischl TV	18	C39	N-TV
6	S16	BR	19	C41	Super RTL
7	S18	ServusTV	20	C43	CNN
8	S20	TW1	21	C45	Eurosport
9	C21	Erste	22	C47	DSF
10	C23	Pro7	23	C51	MTC
11	C25	RTL	24	C53	DMAX
12	C27	Kabel1	25	C55	RAI 1
13	C29	3 SAT			

## Stellplätze:

Stromanschlüsse 220V, 6Amp., gegen Aufpreis 13 Amp. WIFI gegen Gebühr, Zugangscode in der Rezeption erhältlich

**Beachten Sie unsere günstigen Neben- und Zwischensaisonpreise  
10 % Rabatt gibt es schon ab 7 Tagen Aufenthalt!**

## Frühling und Herbst

Neben Ausspannen und Natur genießen wird noch viel mehr geboten:

- Paradies zum Wandern
- Sonnwendfest mit Lagerfeuer
- Shake the Lake (Blues und Boogiefestival)
- Musik- und Brauchtumsveranstaltungen
- Gössl Dirndlspringen
- Bauernherbst mit Almagtrieb
- Hüttenzauber mit Familie Laimer
- Wolfgangseelauf und Triathlon
- Traktoria Oldtimer- Traktoren- Treff

## Open all year round

Spring, summer, autumn and winter – Berau is open all year round with a different programme for every season. Whether it be Easter, Whit, Autumn Festival time in September and October or Christmas, come and join in our specially tailored entertainment. **Pick up our best offer leaflet at reception!**

## payment:

8:00 to 11:30 and 15:00 at 17:00

## TV-channels

nr.	channel	program	nr.	channel	program
1	E5	ORF 1	14	C31	VOX
2	E7	ORF2	15	C33	SAT1
3	E9	ATV+	16	C35	ZDF
4	S12	Puls4	17	C37	RTL2
5	S14	Ischl TV	18	C39	N-TV
6	S16	BR	19	C41	Super RTL
7	S18	ServusTV	20	C43	CNN
8	S20	TW1	21	C45	Eurosport
9	C21	Erste	22	C47	DSF
10	C23	Pro7	23	C51	MTC
11	C25	RTL	24	C53	DMAX
12	C27	Kabel1	25	C55	RAI 1
13	C29	3 SAT			

**pitches:**

electricity 220V, 6amp., extra charge for 13amp.  
WIFI - buy a voucher in the reception.

**Don't miss our low off season prices!**

**10 % discount for 7 nights or more!**

**spring and autumn**

Even though we have a full programme including:

- paradise for hiking and walking
- Midsummer solstice festival with campfire
- shake the lake (boogie and blues festival)
- Musical entertainment evenings
- Gössl girls jumping
- Autumn Harvest Festival with local produce markets
- Bringing the cows down from the alpine pastures for the Winter- the cows are decorated with floral head-dresses.
- traditional folkmusic- festival at fam. Laimer
- run around the Wolfgangsee and triatlon
- traktoria - oldtimer traktor meeting



# Alles Wissenswerte

## Sommer

Im Juli und August ist so richtig was los. Neben Badevergnügen, Wandern und Kultur gibt es ein tolles Unterhaltungsprogramm:

- Stiegl Bier- Fest: Grillfest am Riesen- Holzkohlegrill, Musik: „fideler Luis“
- Zünftige Abende: „Aberseer Musi“ und „Schweinschaxn - Essen“
- Tanzabende
- Bogenschiess- und Billardwettbewerbe
- Wanderung und Fitnesslauf
- Scalaria- Airchallenge
- Red Bull Cliffdiving
- romantische Lagerfeuer
- karibische Feuernacht am See
- „Pilates“- Balancetraining
- 123 Kinderclub - immer mit bester Betreuung
- Märchen- und Sagen erzählen
- Spielefest, Malen und Basteln
- Kinderdisco, Sportwettbewerbe
- Hüttenzauber mit Familie Laimer
- Wasserschishows
- Kino
- Kegeln
- Große Spiel- und Sportarena (Gehzeit 5 min.) gratis: Basketball, Beachvolleyball, Skater-Park, Fußballplatz und riesen Erlebnispielfeld

## Sommernachtsfeste in St. Wolfgang

Bei freiem Eintritt, Musik und Tanzvorführungen unter freiem Himmel. Wechselnde Mottos wie: „Mchtig-Trachtig“, „italienischer Traum“, „Samba Night“, „Country Night“ und „Augustoverfest“. Dazu die passenden Leckerbissen und Drinks, sowie offene Geschäfte bis 23 Uhr.

## großes Strobler Seefest mit Klangfeuerwerk

Bei freiem Eintritt, Musik und Tanzvorführungen unter freiem Himmel mit Klangfeuerwerk

## Kaiserfest in Bad Ischl

Wo es richtig majestätisch zugeht!

## Lehar- Festival in Bad Ischl

Operetten Aufführungen und Konzerte

... Wir informieren Sie gerne!

## Magnetkarte

Mit der Magnetkarte, die Sie bei der Ankunft erhalten, können Waschmaschine und Trockner gestartet werden. Die Gebühren hierfür werden automatisch auf Ihre Rechnung gebucht.



## summertime

in july and august a bright range of entertainment is offert:

- stiegl beer party: barbecue on „giant grill“, entertainment and live music
- traditional festivity: traditional meal & folk musik
- Dance evenings
- Archery competitions
- Walks and „keep fit“ runs
- Scalaria air- challenge
- Red Bull cliffdiving
- Romantic evenings round the campfire
- Caribbean - night: latin - music, in the event hall
- pilates trainings
- Fun for the Kids! kiddies club
- Fairy tales and storyteller
- Games, painting, and handicrafts
- kids- disco, sport events
- traditional folkmusic- festivals at fam. Laimer
- waterskishows
- cinema
- bowling
- Large adventure playground and sports fields with skater park, volleyball, beachvolleyball within 5 minutes'walk

## chip card

The card you get at arival is for the use of the washing machines and dryers – charges for these will automatically be added to your bill.

## Summer nights festival in St. Wolfgang

Free performances by music groups in the streets of St. Wolfgang – be it jazz, folk music classic or modern, something for everyone. Local restaurants offer regional and international dishes, cool drinks and draught beer, and even the shops remain open all evening!

## Strobl - lake - festival

free entrance, a lot of bars, musik and fireworks

## Kaiserfest Bad Ischl

festival in remembrance of empirer Franz Josef and Sissy

## Lehar- Festival Bad Ischl

concerts and operettas in the theater Bad Ischl

... If you need any information do not hesitate to ask!



# Alles Wissenswerte

## Winter

- Stimmungsvoller und einzigartiger Wolfgangseer Advent, mit schwimmender Laterne Schifffahrt, Schafbergbahn und Weihnachtsmarkt
- Kripplerloas: die meisten Krippenfiguren Europas - Besuch privater Krippen von Haus zu Haus (bis Ende Januar)
- Gratisshibus zur Schischaukel Dachstein West und Postalm, direkt ab Berau
- Postalm Schicenter 1200-1900 m, 9 Schlepplifte, 1 Sessellift, 15 km Langlauf-Höhenloipe, ideales Familienschigebiet, beleuchtete Rodelbahnen
- Dachstein West - Schischaukel – 32 Bergbahnen und Lifte, 65 km Abfahrten für alle Ansprüche – erreichbar mit Schibus oder Privatauto – ca. 33 km
- Langlaufloipen im Tal – Einstieg 200m
- Eisstockschießen und Eislaufen am zugefrorenen See
- Therme Bad Ischl - 14 km
- Schneeschuhwanderungen, Snowbike Workshop
- Krampus- & Nikolaustreffen
- Weihnachtstdinner und große Silvesterparty.

## Unterhaltung

- gemütliche Wirtshäuser
- Kegelbahnen
- Pubs, Disco, Bälle
- Cafés
- Rodel-Ausflug
- Nostalgischer Diavortrag



## winter

- atmospheric and unique christmas market in St. Wolfgang, Strobl and St. Gilgen, with the huge swimming peace-latern, ships on the lake, and the cogwheeltrain to Schafberg
- „Kripplerloas“ with many cribs and a live nativity scene
- free ski bus to the Dachstein-West ski- area and to Postalm
- Postalm Ski area 1200-1900 m, 9 drag-lifts, 15 km prepared cross-country ski tracks Postalm ski-center, floodlit toboggan run
- Dachstein-West ski- area: 32 lifts and cable cars, 65 km pistes for all difficulty levels, Approximately 33 km – either by car or bus
- Cross country ski tracks – 200m from site
- Austrian style “curling” and skating when the lake freezes
- SPA in Bad Ischl - 14km
- snowshoe-hiking and snowbike workshop
- Hot-air ballooning
- christmas dinner and big new years party

## Entertainment

- Friendly pubs and restaurants
- Bowling alleys
- Discos, balls
- Cafés
- Casino bus
- Sliding-trip
- Nostalgic slide shows





# *was tun bei Regenwetter*

„Eine schöne Gegend muß auch mal gewaschen werden!“

## **Was tun bei Regenwetter**

- Ein paar Kilos im Fitnessraum runterstrampeln
- oder sich bei einer Massage mit entspannter Musik verwöhnen lassen
- am Solarium die Bräune vertiefen oder einem Sonnenbrand vorbeugen
- einen gemütlichen Spielenachmittag (Spiele gibt's bei uns zum Ausleihen)
- zwischendurch auf ein Gratisstamperl an die Rezeption kommen!
- in der Sauna ausspannen
- Einen Ausflug nach Salzburg oder nach Bad Ischl in die Kaisertherme machen
- das Salzbergwerk oder die Rieseneishöhle und die Mammuthöhle besuchen, einen Kegelnachmittag, oder ein Kinobesuch
- ein köstliches Abendessen in unserem Restaurant bei Kerzenlicht und Kaminfeuer
- oder einfach ausschlafen wie ein Murmeltier

## **Die Salzkammergutcard**

bietet zahlreiche Vergünstigungen und enorme Preisvorteile auf Attraktionen, Bergbahnen, Schifffahrt, Salzbergwerke, Eishöhlen, Museen u.v.m. Für unsere Gäste ist die Salzkammergutcard zum vergünstigten Vorteilspreis erhältlich.

**Water, water everywhere...**

## **What to do if it rains**

- Lose weight in our gym
- Spoil yourself with a massage to the sound of relaxing music
- Improve your tan in our sunstudio – or prevent getting sunburnt on the next hot day!
- Enjoy an afternoon playing games (we have a selection for our guests)
- Take a trip to Salzburg or to the Spa in Bad Ischl
- Visit the salt mines in Hallstatt or the Ice caves up on the Dachstein
- Go bowling
- Go to the cinema
- Enjoy a candle light dinner in our restaurant
- Catch up on sleep!

## **The Salzkammergut-Card**

Reductions to 110 top visitor attractions in the Salzkammergut.

# Kulinarisch

Zu einem entspannten und erholsamen Urlaub gehört auch:

- eine Portion Geselligkeit
- gut Essen und Trinken in gemütlicher Atmosphäre

In unserem **Landgasthaus** verwöhnen wir Sie gerne mit:

- „heimischen Schmankerln“
- locker leichten Salaten oder Nudelgerichten
- einem deftigen Fleisch-Pfandl und
- einer hausgemachten österreichischen Dessertkreation

Dazu servieren wir Ihnen eine große Auswahl an erstklassigen österreichischen und ausländischen Weinen, oder ein frischgezapftes Bier. Unser hausgepresster Apfelsaft aus eigener Bio-Ernte ist ein echter VITAL-Drink.

Das vom Senior Chef angelegte Gemüsegärtchen versorgt die Küche mit frischen Kräutern und Salaten.

Genießen Sie unsere schöne Landschaft an lauen Sommerabenden auf der Terrasse bei Kerzenlicht. An etwas kühleren Tagen oder im Winter wärmt Sie das knisternde Kaminfeuer.

Im Juli und August hat zusätzlich unsere **Pizzeria** mit hausgemachter Pizza, **Cocktailbar** und Kaffee geöffnet.

**Für lustige Stimmung sorgen unsere Sommerfeste mit zünftiger Live-Musik!**

Part of a relaxed and enjoyable holiday is also spending time chatting and drinking with friends or having a good meal.

Spoil yourself in our “**Landgasthaus**” with Tasty local specialities:

- Light salads or pasta dishes
- meat dishes
- Home-made Austrian cakes and desserts

To accompany these, choose from a selection of first class Austrian and international wines or enjoy a glass of draught beer. We also serve organic apple juice from our own orchard. – really refreshing!

Our vegetable garden tended by our senior Chef provides fresh herbs and lettuce for the restaurant.

Enjoy the warm summer evenings on the candlelit terrace with its stunning view of the lake. In winter or cooler summer evenings stay indoors and warm yourself by our open fire.

In July and August we also offer take-away and self-service at the **Pizzeria**, Bar and café

**Our Barbecue evenings with live music are an occasion not to be missed!**



# Wellness & Relaxing

## **Fitness 8:00 - 20:00**

Bei Ihrer Ankunft erhalten Sie eine Magnetkarte mit der Sie freien Eintritt zum Fitnessbereich haben. Der Zugang zu diesem Bereich ist ab 16 Jahren gestattet! Handtuch bitte mitnehmen!

## **Massage**

In unserem Massageraum können Sie sich rundum verwöhnen lassen. Klassische Massage, Sportmassage, Fußreflexzonenmassage, Bindegewebsmassage, Wirbelsäulentherapie, Chinesiologie

**Termine und Preise sind in der Rezeption erhältlich.**

## **Solarium**

Mit Ihrer Magnetkarte können Sie das Solarium starten, die Gebühren für das Solarium werden Ihrer Rechnung aufgebucht.

## **Sauna**

Im Erdgeschoß des Hotels befindet sich eine Sauna. Benützung gegen Gebühr und vorherige Anmeldung in der Rezeption möglich.

## **Pilates**

Im Juli und August finden auf der Liegewiese Pilatesübungen statt

## **Kraftplatz**

die Natur spielt all ihre Reize aus, tanken Sie Lebensenergie im Kraftplatz auf der Liegewiese, mit mystischen Marmorsteinen vom Schwarzensee.

## **Kaisertherme Bad Ischl**

In 12 km Entfernung befindet sich die neue Therme in Bad Ischl, mit einzigartiger Sauna Welt, hautschonenden Solebecken, Lazy River, Außenbecken...

## **Gym 8:00 - 20:00**

On your arrival you will be given a chip card which gives you free access to the wellness area. User must be over 16. Please bring your towels with you!

## **Massage**

massage room for the following treatments. Traditional massage, Sport massage, Foot reflex zone massage, Lymph drainage, Spinal cduumm the capy, Kinesology  
**Appointments and prices available at reception.**

## **Sun Studio & Fitness**

Your chip card also gives you access to the Sun Studio, the charges for the sun Studio will be automatically added to your bill.

## **Sauna**

In the basement of the hotel you find our sauna. Appointments and prices available at reception.

## **Pilates**

in july and august there is a pilates workout at the lakefront

## **Energy place**

at the lake you find a place with magic stones from the Scharzen-see area, there you can fill up your batteries

## **Salzkammergut-Thermal Spa**

12 km away there is the famous Spa Bad Ischl, offering: salt water pool, Jacuzzi, underwater massage jets, saltwater whirlpool and big sauna area.



# See & Umgebung

**So schön kann Ihr Urlaub sein!**

## **Der Wolfgangsee ist ein idealer Badesee:**

reines glasklares Wasser mit Trinkwasserqualität. Die Wassertemperaturen liegen im Juli und August zwischen 22 und 26 Grad. 183 m ist er an der tiefsten Stelle; Wir liegen auf 520m Meereshöhe.

Hier ist das Ufer ganz flach abfallend und daher ungefährlich für Kleinkinder. Vom langen Badesteg kann man wegschwimmen oder relaxen und die Beine ins Wasser baumeln lassen und tief durchatmen – denn die Luft ist ebenso sauber wie das Wasser!

## **Your holiday can really be this good**

**Lake Wolfgang is the ideal lake for a bathing holiday:** crystal clear and clean water which during the month of July and August has a temperature of between 22 and 26 C. It lies at an altitude of 520 m and is 183 m at its deepest point.

The shores at our campsite is shallow and so ideal for children. We have long wooden pier where you can swim from, lie back and sunbathe or where you can just sit and dangle your feet in the water. Whatever you prefer, take time to sit back and relax and breathe in the fresh air all around you which is just as clean and pure as the water.



# Wanderungen

## Der Wolfgangsee - die ideale Gegend zum Wandern

Ob am Pilgerweg, auf hochalpinen Klettersteigen, auf einer wunderschönen Aussichtswanderung oder entlang des Soleweges – hier werden Sie bewusst die Schönheit dieser einmaligen Landschaft erleben.

## Wanderungen ab Berau

- **Bürgelsteinrundweg** ca. 5km, direkt am See über den Panoramasteg nach Strobl(\*) und weiter um den Berg. (\*) von hier kann man auch über das Blinklingmoos nach Abersee wandern und mit der Fähre nach St. Wolfgang übersetzen (ca. 7km)
- **Panoramaweg nach St. Wolfgang** über Mostbauer, Holzerbauer: der Weg geht direkt hinter dem Hotel rauf (ca. 3km)

## Hiking at Lake Wolfgangsee:

You are invited for relaxing, walking or exciting hiking around Wolfgangsee. Walking routes from Berau:

- round trail ca. 5km to Strobl (\*), with panoramic lookouts around the mountain. (\*) from here you can continue to Abersee and cross over by ship to St. Wolfgang (ca. 7km)
- panorama trail to St. Wolfgang, passing two nice farmers- snack huts; starting behind the hotel up the hill (ca.3km)



# Umwelt

## **Unsere Umwelt ist uns wichtig**

Hauptenergieträger sind Sonnenenergie und Holzbrand. 110 m<sup>2</sup> Sonnenkollektoren, 2 gasbetriebene Blockheizkraftwerke liefern Wärme und Strom, Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung bringt Frische Luft. See mit Trinkwasserqualität durch Ringkanalisation. Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln können Sie alle Ausflugsziele ab Bushaltestelle Schwarzenbach schnell erreichen. In der Rezeption finden Sie Fahrpläne für Postbus, Bahn, Schafbergbahn und Schifffahrt! Links: [www.postbus.at](http://www.postbus.at) und [www.oebb.at](http://www.oebb.at)

## **Wir danken für Ihren Beitrag zur sauberen Umwelt:**

- Wasser nicht unnötig verschwenden! Wasserhärte 11,5°- Nicht unter laufendem Wasser abwaschen!
- Müll bitte sorgfältig trennen!
- Wassersäulen am Campingplatz nur zur Trinkwasserentnahme! Nicht zum Spielen und Blumen gießen!
- Die Heizung im Hotel bei geöffnetem Fenster abdrehen. (oder umgekehrt... nicht öffnen wenn geheizt wird)
- Diverse Abfälle nicht in der Toilette entsorgen. Dafür sind gesondert Abfallbehälter in den Sanitärebenen vorhanden.
- Bitte melden Sie undichte Stellen an Rohren bzw. Wasseraustritt, sowie geöffnete Hähne am Campingplatz .

**2007 wurde unser Betrieb mit dem Österreichischen und dem Europäischen Umweltzeichen ausgezeichnet.**

## **We care about the Environment**

The main energy sources are wood and solar collectors which cover an area of 110 m<sup>2</sup>. All our rubbish is separated – paper, glass, plastics and metal – and organic material goes for compost. We use only environmentally friendly cleaning products. All sewage in the St. Wolfgang area is collected and piped to a modern sewage plant in Bad Ischl.

**We would like to thank you in advance for your contribution to this environmentally friendly system.**

- Please don't waste water
- Please don't wash the dishes under running water
- Please separate your rubbish carefully



# wichtige Telefonnummern

## Verantwortliche des Platzes / Management of site

Matthias Hinterberger +43(0)6138 2543  
+43(0)664 2010799

## Rettung / Ambulance

Notruf bei Rezeption  
(schon eingespeichert) +43(0)6138 2244  
**144**

## Arzt / Doctor

Dr. Leifer +43(0)6138 2252

## Tierarzt / Veterinary

Dr. Gernot Eibl +43(0)6227 3000

## Zahnarzt / Dentist

Dr. Kaserer / Strobl +43(0)6137 7266  
Zahnstation Bad Ischl +43(0)6132 24277

## Feuerwehr / Fire Departement **122**

## Polizei Notruf / Police emergency **133** oder +43(0)6138 2233

## Gemeinde oder / Community or lost

Fundamt St. Wolfgang +43(0)6138 2312

**Kurdirektion**, Info St. Wolfgang / +43(0)6138 2239  
**Tourist Office St. Wolfgang**

## Apotheke / Farmacy

Mag. Gottfried Satran +43(0)6138 3337

## Post / Post office

+43(0)6138 2001

## Tankstelle / Gas-station

Hödlmoser Avanti +43(0)6138 2436

## Taxi / Taxi

Haustaxi an der Rezeption bis 22:00 Uhr  
Hödlmoser +43(0)6138 2436  
Taxi Promberger Bad Ischl +43(0)6132 27027

## Autoservice / Autoservice

Autohaus Resch Strobl +43(0)6137 7575  
Avanti Tankstelle +43(0)6138 2436

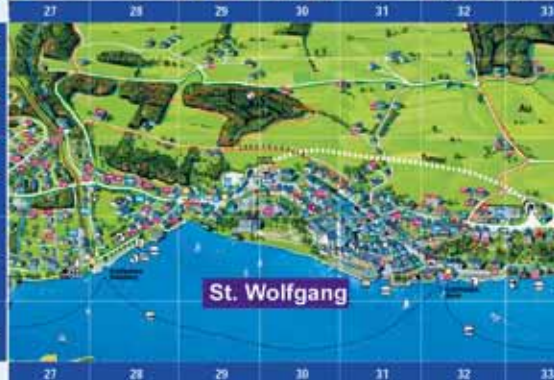
**ARBÖ:** 123

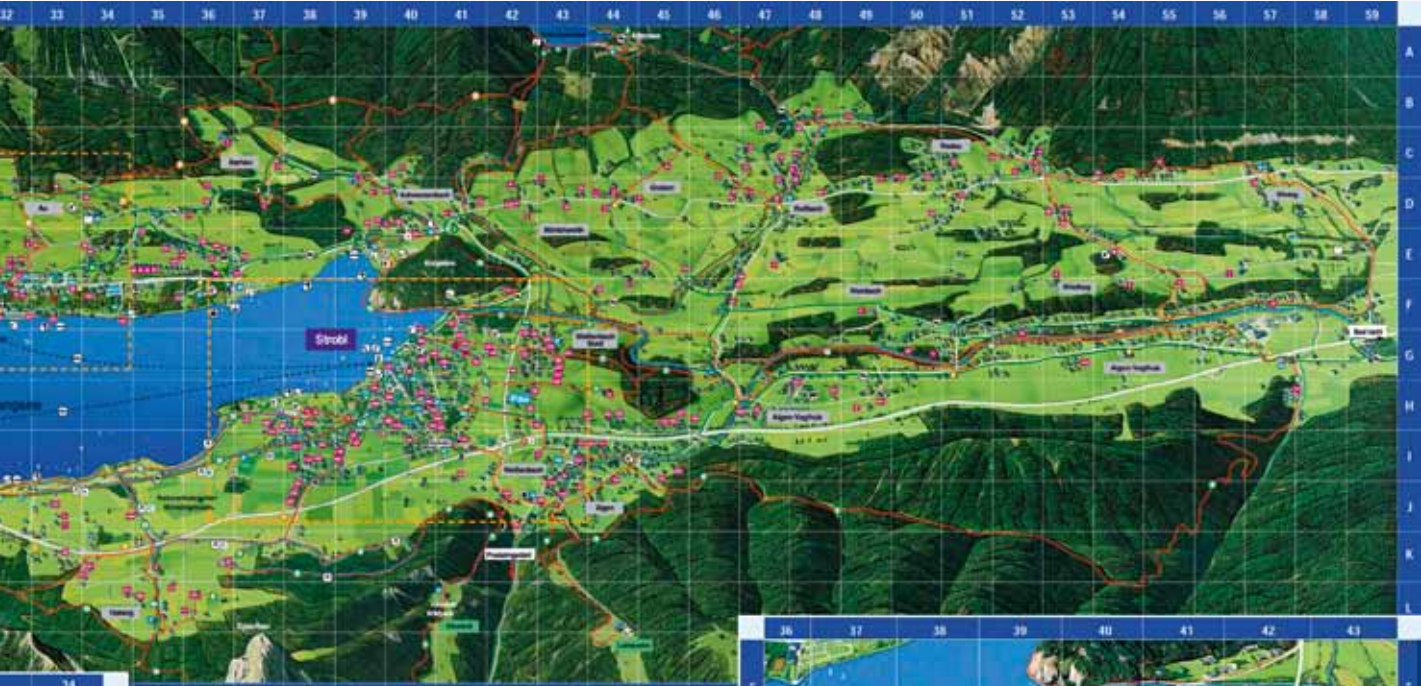
**ÖAMTC:** 120



**Zeichenerklärung St. Gilgen**

— Radwege	● Gendarmerei	⊠ Regen
— Wanderwege	⊠ Disco	⊠ Einzel-/Sugrußplatz
— Ferien-Parkplatz	⊠ Spielplatz	⊠ Kino
⊠ Hotel, Gasthof, Restaurant	⊠ Kunsthof „Zweithöflein“	⊠ Müllgäß
⊠ Pension, Ferienwohnung	⊠ Müllstelle	⊠ Museum
⊠ Privatstube, Baumhof	⊠ Recyclinghof	⊠ Musikpavillon
⊠ Restaurant, Café, Pub	⊠ Bäckerei	⊠ Panzerhalle
⊠ Laternenstiel	⊠ Beachvolleyball	⊠ Paragliding
⊠ Bank	⊠ Billard	⊠ Petten
⊠ Bankomat	⊠ Bootverleiher	⊠ Spielplatz
⊠ Getränke-, Foto- u. Mitbewert	⊠ Bootvermietung	⊠ Segeln
⊠ Informations/Landbesitzer	⊠ Bundesmotel	⊠ Seilbahn
⊠ Postamt	⊠ Eisplatz	⊠ Seilort
⊠ Arzt / Apotheke	⊠ Fahrschule	⊠ Strandbad
⊠ Rettung	⊠ Fahrradverleih	⊠ Surfen
⊠ Zahnarzt	⊠ Fähr-Überfähr	⊠ Tennis/Shop
⊠ Badestelle	⊠ Fischer	⊠ Golf
⊠ Pylonen/Fußball	⊠ Fitness-Park	⊠ Tennis
⊠ Jägerstation	⊠ Fußballplatz	⊠ Tischtennis
⊠ Camping	⊠ Golf	⊠ Wasserfall
⊠ Theater	⊠ Hallenbad	⊠ Zimmervermietungen





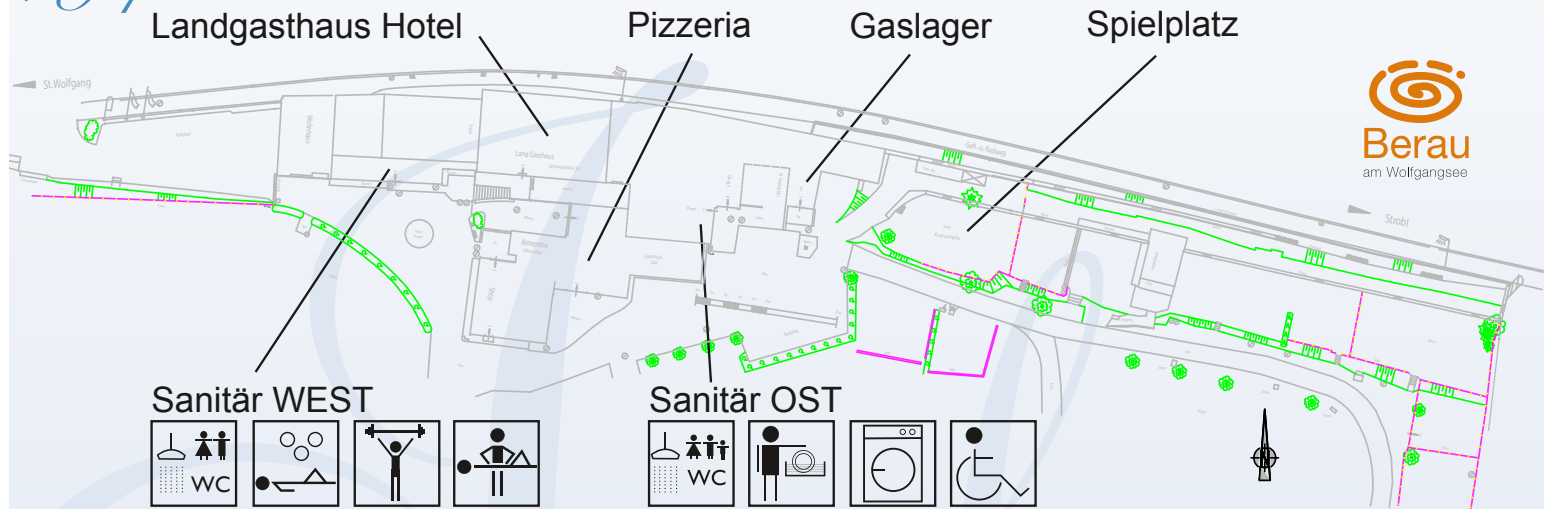
**Zielbereich Lösung St. Wolfgang - Strobl**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li> Radwege</li> <li> Wanderwege</li> <li> Fitness-Parcours</li> <li> Hotel, Gasthof, Restaurant</li> <li> Pension, Ferienwohnung</li> <li> Privatzimmer, Bauernhof</li> <li> Restaurant, Cafe, Pub</li> <li> Lebensmittel</li> <li> Bar</li> <li> Barkasse</li> <li> Gemeinde, Funk- u. Mobilfunk</li> <li> Informations/Ankündigen</li> <li> Postamt</li> <li> Arzt / Apotheke</li> <li> Rettung</li> <li> Zahnarzt</li> <li> Buchhandlung</li> <li> Parkhaus/Parkhaus</li> <li> Jugendheim</li> <li> Camping</li> <li> Feuerwehr</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li> Ortsumfahrung</li> <li> DZG</li> <li> Seilbahnstation</li> <li> Kutschhaus „Zweitschüttel“</li> <li> Müllstelle</li> <li> Recyclinghof</li> <li> Bergbahn</li> <li> Beachvolleyball</li> <li> Billard</li> <li> Baggerarbeiten</li> <li> Baustoffmitteilung</li> <li> Bundesinstitut</li> <li> Eisplatz</li> <li> Fahrradweg</li> <li> Fahrradverleih</li> <li> Fahrgastüberfuhr</li> <li> Fasnacht</li> <li> Fitness-Parcours</li> <li> Fußballplatz</li> <li> Golf</li> <li> Hallenbad</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li> Kegel</li> <li> Kinder/Bürgerplatz</li> <li> Kino</li> <li> Mini Golf</li> <li> Museum</li> <li> Musikpavillon</li> <li> Paragliding</li> <li> Parasailing</li> <li> Revier</li> <li> Saftbrunnen</li> <li> Segel</li> <li> Seilbahn</li> <li> Skilift</li> <li> Strandbad</li> <li> Surfen</li> <li> Tankstelle/Ökost</li> <li> Taxi</li> <li> Tennis</li> <li> Tischtennis</li> <li> Wasser</li> <li> Zimmersparthaus</li> </ul> |
|--|---|--|



*Pläne der Region & Ortspläne*

# Lageplan



# Fragebogen

Lieber Gast,

Unser Ziel ist es, Ihr bevorzugtes Urlaubsziel zu sein. Wir sind daher ständig darum bemüht besser zu werden. Dabei sind wir auf Ihre Hilfe angewiesen. Es würde uns freuen, wenn Sie sich ein paar Minuten Zeit nehmen. Vielen Dank, Ihre Familie Hinterberger. /

Dear guests! In order to be your „favourite destination“ we need your help. Please take you a little time to fill in our standard form and give us feedback.

Es freut uns, dass Sie Ihren Urlaub bei uns verbringen. Vielleicht erinnern Sie sich noch an die entscheidenden Gründe, warum Sie uns gewählt haben? / Thank you for choosing Berau! Can you remember why you have decided to spend your holiday here?

1. Wie oft waren Sie schon bei uns zu Gast? /  Noch nie  1-2 mal  3-4 mal  öfter  
How often have you been our guest?  never  1-2 times  3-4 times  more often

3. Wie sind Sie auf uns aufmerksam geworden? / How did we call your attention?

4. Bitte beurteilen Sie unsere Dienstleistungs-Qualität. / Please grade our service.

Freundlichkeit / kindness and sympathy



Rezeption / service at the reception



Service Restaurant / service in the restaurant



Küche - Speisenqualität / quality of meals



Stellplatz / pitch



Zimmer, Apartment / rooms or apartment



Frühstücksbuffet / breakfast buffet



Abendmenü - Halbpension / choice of dinner menu - halfboard



Sauberkeit / cleanliness



Aktivitätenprogramm - Freizeitprogramm / entertainment - leisure facilities



6. Was gefällt Ihnen bei uns besonders gut? / Is there something you like especially?

7. Was können wir noch besser machen? / Is there something we could do better?

8. Was würden Sie sofort verändern, wenn Sie bei uns Chef/in wären? / If you were in charge, what would you change?

9. Wieviele Nächte waren Sie unser Gast? / How many nights did you stay  0 - 3  0 - 7  0 - 14  mehr / more

10. Würden Sie Berau Ihren Freunden empfehlen? / Would you recommend us to your friends?  Ja / yes  Nein / no

11. Können Sie sich vorstellen innerhalb der nächsten 3 Jahre wieder einen Urlaub bei uns zu verbringen? / Do you think you will come back in the next three years to spend your holidays here again?  Ja / yes  Vielleicht / perhaps  Nein / no

Vielen Dank für Ihre Zeit und Ihre Mithilfe. Bitte lassen Sie den ausgefüllten Fragebogen im Zimmer liegen, oder werfen Sie ihn in das Kästchen in der Rezeption. / Wenn es Ihnen bei uns gefallen hat, würden wir uns sehr freuen wenn Sie uns außerdem im Internet auf den Seiten [www.holidaycheck.de](http://www.holidaycheck.de) [www.booking.com](http://www.booking.com) und [www.trivago.de](http://www.trivago.de) bewerten. / Thanks a lot for your time and help! Please leave the standard form in your room, or put it in the pidgin hole in the reception. If you liked your stay here, please grade us also in the internet at [www.holidaycheck.de](http://www.holidaycheck.de) [www.booking.com](http://www.booking.com) and [www.trivago.de](http://www.trivago.de)

Ihre Familie Hinterberger & Mitarbeiter



# Platzordnung

- **Tages- und Übernachtungsbesucher** müssen sich sofort bei ihrer Ankunft **anmelden**.
- Bei der **Abreise** wird **ab 12:00 eine neue Nacht verrechnet**, Abmeldung ist von 8:00 bis 11:30 und von 15:00 bis 17:00 möglich.
- Bitte benützen Sie Ihr **Fahrzeug nur zum ein- und ausfahren**. Fahren Sie im **Schrittempo** über das Campinggelände.
- **22:30 bis 7:00 früh herrscht absolute Nachtruhe** und von **12:30 bis 14:00 Uhr ist Mittagsruhe**. In diesen Zeitabständen ist das Befahren des Platzes mit Fahrzeugen nicht gestattet. (ausgenommen Neuankünfte)
- Die **Einfahrt ist ab 22 Uhr geschlossen**, bitte parken Sie Ihr Auto links vor dem Tor auf den Nachtparkplätzen und holen Sie es am Morgen wieder zu Ihrem Stellplatz.
- Bitte **trennen** Sie Ihren **Abfall** sorgfältig – Papier, Dosen, Glas, Plastik, Küchenabfälle und Batterien sortiert in den dafür bereitgestellten Container werfen. **Restmüll** sollte in **geschlossenen Säcken** beim Müllplatz abgestellt werden.
- **Gas- und Kohlengrills** sind am Platz nur gestattet, wenn dadurch die umliegenden **Nachbarn nicht belästigt** werden. Die Grillstelle ist zu beaufsichtigen und bei Aufkommen von Wind zu löschen.
- Für beschädigtes oder abhanden gekommenes Eigentum können wir **keine Haftung** übernehmen. Eltern haften für Ihre Kinder.
- Damit der Wolfgangsee seine Trinkwasserqualität behält fangen Sie bitte **Abwässer** auf und entleeren Sie es bitte bei der **Chemie Toilette**.
- Das Anbringen von **Wäscheleinen oder Schnüren an Bäumen ist nicht gestattet**. Die Pflanzungen und der Baumbestand müssen geschont werden. Es dürfen keine Nägel in Bäume geschlagen oder Äste abgesägt werden.
- **Hunde** sind unbedingt an die **Leine** zu nehmen. Lassen Sie Ihrem Hund **außerhalb des Platzes „Gassi“** gehen. Zum Baden von Hunden ist im See eine eigene Stelle vorgesehen. Für größere Hunde besteht Beißkorbpflicht.
- Bitte die **Hunde nicht in der Bauernwiese** „Gassi“ gehen lassen - Platz dafür gibt es im hinteren Bereich Richtung Berg.
- **Hundesackerl** nicht vergessen, diese finden Sie im vorderen und hinteren Bereich des Platzes!
- Sicherheit: Gasgeräte und **Gasanlagen** müssen vorschriftsmäßig **gewartet** werden Im Brandfall bitte unverzüglich die Rezeption benachrichtigen. Wenn nötig können die Feuerlöcher benützt werden. In der Rezeption befindet sich ein Erste Hilfe Kasten.  
**Beim Eingang der Rezeption ist ein Notruftelefon installiert**. Das **Öffnen der Schrankenanlage mit dem Notknopf** direkt bei der Schranke ist nur in Notfällen gestattet.
- **Verstöße gegen die Platzordnung**: Sollte ein Bewohner den Aufenthalt der anderen Benutzer stören oder die Platzordnung nicht beachten, so kann er vom Platz verwiesen werden. Bei groben Verletzungen gegen die Platzordnung oder Beschädigungen hat dieser dafür aufzukommen.
- **Trinkwasserhähne** auf den Stellplätzen **nur für Trinkwasser**, nicht zum Blumengießen, Autowaschen und Spielen verwenden.

- Visitors are requested to register at the reception on arrival.
- On your day of departure you must vacate the site by 12:00 otherwise you will be charged for that day. You may check out either between the hours of 8:00 and 11:30 or 15:00 and 17:00.
- Please only use your vehicle when either leaving or arriving the campsite. Vehicles may not be used within the site. Please drive at walking pace so as to create the least dust possible and not to endanger other guests.
- Please make as little noise as possible for the enjoyment of all the guests. We have strict control of noise from 22:30 to 7:00 and a siesta time from 12:30 till 14:00. Please respect that. Vehicles may not be used during these times (excepting new arrivals).
- The entrance is closed from 22:00. Please leave your car to the left of the gate in the places provided and move it to your site in the next morning.
- Charcoal and gas barbecues are only permitted on site if they don't pose a smoke problem for the immediate neighbours. Barbecues must be supervised at all times and put out if it becomes windy.
- The management accepts no responsibility for lost or damaged property. Parents are responsible for their children on site and when using any of the equipment provided.
- In order to ensure that the water quality of the lake is not compromised, please collect all dirty water and dispose it next to the chemical toilets.
- You are not permitted to tie washing lines or other stings around the trees, nor to hit nails into the trees or to chop branches off them. Our trees and bushes need to be protected.
- The site occupied during your stay must be left in the condition in which it was found.
- Dogs must be kept on a lead at all times. Please do not let your dog foul the site. We have a special place on site where dogs may swim. Large dogs must be muzzled.
- Safety: Gas appliances must be maintained and used according to safety regulations. Any fire must be notified at reception immediately. The fire extinguishers may be used if required. There is a first aid kit available at reception.
- There is a telephone for emergencies only at reception. Use of the emergency release button for the barrier at the gate is only permitted in emergencies.
- Violations of the site rules: Should an occupier of the site prove to be a nuisance to other guests or to violate any of the above rules, then they may be asked to leave. They will also be held responsible for any damage caused or for any major violations of the above rules.
- Please separate your rubbish carefully- Paper, tins/cans, glass, plastic, kitchen waste and batteries can all be disposed of in their respective containers. Please place any remaining waste in closed plastic bags in the bin area.



Landhotel • Restaurant • Campingwelt

**Adresse / address**

Schwarzenbach 16  
5360 St.Wolfgang  
Austria

**T** +43(0)6138/2543,..0  
**F** +43(0)6138/2543/5  
**M** +43(0)664/2010799  
**I** [www.berau.at](http://www.berau.at) | E: [office@berau.at](mailto:office@berau.at)  
**GPS** Ost 13°28.694' Nord 47°43.829'

**UID** ATU42884009

**Bankverbindung / bank - account**

**IBAN** AT862031400100671767

**BIC** SKBIAT21XXX

**SPK** Sparkasse St. Wolfgang

**Blz** 20314

**Ktnr** 0100671767